



Prüfbericht Nr.: 413.604-1 Datum: 2014-07-16

## Wasserbehandlungsgeräte AQUABION®

**Auftraggeber:** Rabmer GreenTech GmbH  
Bruckbachweg 23  
4203 Altenberg  
ÖSTERREICH

**Gegenstand:** Wasserbehandlungsgeräte der Baureihe AQUABION®

**Inhalt:** Prüfung gemäß ÖVGW PW 100 (Stand 02/2011),  
Abschnitt 6 - Produktspezifische Anforderungen

**Auftrag:** 2014-05-26

**Probenahmedatum:** keine Probenahme erforderlich

**Ort der Probenahme:** ---

**Eingang der Proben:** ---

**Zeichen:** DI Papp / Zech



Seite 1 von 8 Seiten

Nicht akkreditierte Verfahren  
sind als solche gekennzeichnet

ÖFI Institut für Wasseranalyse  
1130 Wien, Floridsdorf  
1130 Wien, Floridsdorf  
www.ofi.at

Einmündig  
1030 Wien, Innere Stadt  
Westring 10  
1100 Wien, Döbling  
2000 W. Neustadt



## 1 AUFGABENSTELLUNG

Auftragsgemäß wurde an Wasserbehandlungsgeräten der Baureihe AQUABION® die Konformität der Produkte und deren Bestandteile gemäß ÖVGW PW 100 (Stand 02/2011), Abschnitt 6 – Produktspezifische Anforderungen durchgeführt. Die Funktion und Wirkungsgrad der in Abschnitt 3 genannten Produkte ist nicht Gegenstand der vorliegenden Prüfung.

## 2 GELTUNGSBEREICH

Die im vorliegenden Prüfbericht enthaltenen Ergebnisse wurden unter den besonderen Bedingungen der jeweiligen Prüfung erhalten. Sie dienen dem Auftraggeber als Nachweis der Übereinstimmung der untersuchten Proben mit den Anforderungen der angeführten Prüfgrundlage. Sie stellen in der Regel nicht das einzige Kriterium zur Bewertung der Produkte und deren Eignung für den spezifischen Anwendungsbereich dar.

## 3 PRÜFGEGENSTAND

Die Wasserbehandlungsgeräte der Baureihe AQUABION® werden in verschiedenen Ausführungen und Dimensionen hergestellt. Eine Aufstellung der Produkte und deren spezifische Betriebsbereiche findet sich in Tabelle 1 und Tabelle 2.

**Tabelle 1: AQUABION® Wasserbehandlungsgeräte mit Gewindeanschluss**

Typenbezeichnung	Anschluss-gewinde	Nenndruck	Zulässige Betriebs-temperatur in ° C
ION AB-D08	½"	16	60
ION AB-D10	½"	16	60
ION AB-D15	½"	16	60
ION AB-S15	½"	16	60
ION AB-D20	¾"	16	60
ION AB-S20	¾"	16	60
ION AB-H20	¾"	16	60
ION AB-H25	1"	16	60
ION AB-H32	1 ¼"	16	60



ION AB-H40	1 ½"	16	60
ION AB-H50	2"	16	60

**Tabelle 2: AQUABION® Wasserbehandlungsgeräte mit Flanschanschluss**

Typenbezeichnung	Flanschanschluss DN	Nenndruck	Zulässige Betriebstemperatur in ° C
ION AB-F50	50	16	60
ION AB-F65	65	16	60
ION AB-F80	80	16	60
ION AB-F100	100	16	60
ION AB-F125	125	16	60
ION AB-F150	150	16	60
ION AB-F200	200	16	60
ION AB-F250	250	16	60

#### 4 HERSTELLER

Hersteller der in Abschnitt 3 genannten Produkte ist die Firma ION Deutschland GmbH, Gesellschaft für Umwelttechnik, Mörsenbroicher Weg 191, 40470 Düsseldorf, DEUTSCHLAND.

##### 4.1 ÖSTERREICHISCHE VERTRIEBSSTELLE

Den Vertrieb sowie die technische Kundenberatung und der Kundendienst für die in Abschnitt 3 genannten Produkte ist die Firma Rabmer Gruppe, Bruckbachweg 23, 4203 Altenberg.

##### 4.2 DRUCKSCHRIFTEN

Konstruktionszeichnungen die eine spätere Identifizierung der Wasserbehandlungsgeräte und Kontrolle der Baugleichheit ermöglichen sind Anlage 1 (umfasst 4 Seiten) zu entnehmen.



Einbauhinweise zu den in Tabelle 1 und Tabelle 2 genannten Produkten finden sich in Anlage 2 (umfasst 4 Seiten). Eine Beschreibung des Funktionsprinzips ist Anlage 3 (umfasst 1 Seite) zu entnehmen-

## 5 PRÜFUNGEN

### 5.1 TRINKWASSEREIGNUNG DER POLYMEREN WERKSTOFFE

Eine Aufstellung der verwendeten polymeren Werkstoffe findet sich in Tabelle 3.

**Tabelle 3: Aufstellung der Materialien aus polymeren Werkstoffen**

Bezeichnung	Bauteil	ÖNORM B 5014-1			
		KTW	DVGW W 270	Cl-Zehrung	Ergebnis
		2015-09-22	2016-12-12	2015-09-22	erfüllt
		2016-09-19	2016-04-25	2016-09-16	erfüllt
		2016-06-23	2016-12-31	2016-06-23	erfüllt

Die Nachweise der Trinkwassereignungsprüfungen finden sich in Anlage 1 (umfasst 15 Seiten). Die Anforderungen gemäß Abschnitt 6.1 und Abschnitt 6.3 der ÖVGW PW 100 (Stand 02/2011) werden erfüllt.



## 5.2 TRINKWASSEREIGNUNG DER METALLISCHEN WERKSTOFFE

Eine Aufstellung der verwendeten metallischen Werkstoffe findet sich in Tabelle 3.

**Tabelle 4:** Aufstellung der Materialien aus metallischen Werkstoffen

Werkstoffbezeichnung	Bauteil	ÖMORM B 5014-3	
		gelistet in ONR 25014-3	Ergebnis
		gelistet	erfüllt
		nicht erforderlich	erfüllt
		nicht erforderlich	erfüllt
		gelistet	erfüllt
		gelistet	erfüllt

Die Anforderungen gemäß Abschnitt 6.2 der ÖVGW PW 100 (Stand 02/2011) werden erfüllt.

## 5.3 BETRIEBSSICHERHEIT

Bei widmungsgemäßer Nutzung der Produkte kann davon ausgegangen werden, dass es zu keinen Negativen Beeinflussungen des Trinkwassers kommen kann.

## 5.4 KENNZEICHNUNG

Derzeit nicht zutreffend.



## 6 DRUCKVERLUST

Eine Aufstellung der vom Hersteller angegebenen Druckverluste findet sich in Tabelle 5 und Tabelle 6.

**Tabelle 5: AQUABION® Wasserbehandlungsgeräte mit Gewindeanschluss**

Typen- bezeichnung	Anschluss- gewinde	Nenndruck	Zulässige Be- triebstemperatur in ° C	Druckverlust in bar
ION AB-D08	½"	16	60	0,13
ION AB-D10	½"	16	60	0,01
ION AB-D15	½"	16	60	0,03
ION AB-S15	½"	16	60	0,02
ION AB-D20	¾"	16	60	0,01
ION AB-S20	¾"	16	60	0,04
ION AB-H20	¾"	16	60	0,19
ION AB-H25	1"	16	60	0,29
ION AB-H32	1 ¼"	16	60	0,16
ION AB-H40	1 ¼"	16	60	0,14
ION AB-H50	2"	16	60	0,16

**Tabelle 6: AQUABION® Wasserbehandlungsgeräte mit Flanschanschluss**

Typen- bezeichnung	Flansch- schluss DN	Nenn- druck	Zulässige Be- triebstemperatur in ° C	Druckverlust in bar
ION AB-F50	50	16	60	0,06
ION AB-F65	65	16	60	0,09
ION AB-F80	80	16	60	0,06
ION AB-F100	100	16	60	0,06
ION AB-F125	125	16	60	0,07
ION AB-F150	150	16	60	0,02
ION AB-F200	200	16	60	0,01
ION AB-F250	250	16	60	0,01

## 7 ERGEBNIS

Die in Abschnitt 3 genannten Produkte entsprechen den Anforderungen der ÖVGW PW 100 (Stand 02/2011), Abschnitt 6 – Produktspezifische Anforderungen.



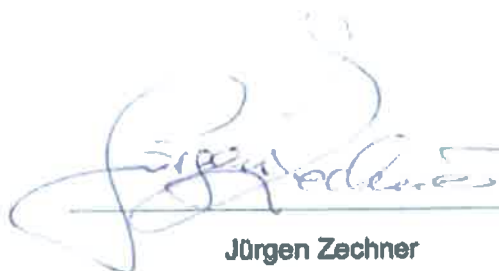
Bei widmungsgemäßer Nutzung der Produkte der Baureihe Aquabion® kann davon ausgegangen werden, dass es zu keinen negativen Beeinflussungen des Trinkwassers kommen kann.

Der vorliegende Überwachungsbericht Nr. **413.604-1**

umfasst **8** Blätter mit **6** Tabelle(n), **0** Abbildung(en), **4** Anlage(n).

Sachbearbeiter

Verantwortlicher Prüfer



---

**Jürgen Zechner**  
Leiter Wasseraufbereitung und -desinfektion

**DI Udo Paller**  
Leiter Werkstoffanwendungen

---

Prüfberichte dürfen Dritten entgeltlich oder unentgeltlich nur im vollständigen Wortlaut unter namentlicher Anführung des OFI zugänglich gemacht werden.

Enthaltene Prüfergebnisse beziehen sich nur auf das untersuchte Probematerial. Überwachungen unterliegen einem Qualitätssicherungsprogramm gemäß EN ISO/IEC 17020:2005.

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der OFI Technologie & Innovation GmbH in der aktuellen Version, welche im Internet (<http://www.ofi.at>) zum Download bereitsteht.